

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



Hebei Yichen Industrial Group Corporation Limited*

河北翼辰實業集團股份有限公司

(在中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份代號：1596)

截至2017年12月31日止年度的年度業績公告

財務摘要

- 營業額約為人民幣965.9百萬元，較2016年下降約6.7%。
- 毛利約為人民幣340.2百萬元，較2016年下降約27.3%。
- 除稅前溢利約為人民幣204.7百萬元，較2016年下降約42.3%。
- 本公司權益持有人應佔利潤及年度總綜合收益分別約為人民幣176.1百萬元及人民幣178.1百萬元，較2016年度分別下降約42.4%及43.2%。
- 截至2017年12月31日止年度，每股基本及攤薄盈利約為人民幣0.20元。

末期股息

- 董事會建議派發截至2017年12月31日止年度的末期股息每股人民幣0.0197元(含稅)，總額為人民幣17,687,448元。

財務業績

河北翼辰實業集團股份有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)欣然宣布本公司及其附屬公司(統稱「本集團」或「我們」)截至2017年12月31日止年度(「回顧年度」)的綜合業績，連同截至2016年12月31日止年度比較數字，載列如下：

1. 合併收益表

截至2017年12月31日止年度

	附註	截至12月31日止年度	
		2017年 人民幣千元	2016年 人民幣千元
收入	3	965,898	1,035,427
銷售成本	3,4	(625,656)	(567,278)
毛利		340,242	468,149
銷售及分銷開支	4	(44,619)	(48,654)
一般行政開支	4	(65,401)	(64,728)
其他(損失)/利得—淨額	5	(17,159)	3,288
其他收益		3,250	—
經營利得		216,313	358,055
財務收益		828	1,899
財務費用		(21,243)	(16,294)
財務費用—淨額		(20,415)	(14,395)
聯營企業投資收益份額		8,783	11,072
除所得稅前利潤		204,681	354,732
所得稅費用	6	(28,240)	(48,875)
年度利潤		176,441	305,857
本公司權益持有人		176,080	305,857
非控制性權益		361	—
		176,441	305,857
本公司權益持有人本年應佔 每股基本及攤薄收益(人民幣元)	7	0.20	0.45

2. 合併綜合收益表

截至2017年12月31日止年度

	截至12月31日止年度	
	2017年 人民幣千元	2016年 人民幣千元
年度利潤	<u>176,441</u>	<u>305,857</u>
其他綜合收益 以後能夠重續至損益： 可供出售金融資產公允價值變動	<u>2,038</u>	<u>7,869</u>
年度總綜合收益	<u>178,479</u>	<u>313,726</u>
歸屬於：		
本公司權益持有人	<u>178,118</u>	<u>313,726</u>
非控制性權益	<u>361</u>	<u>-</u>
年度總綜合收益	<u>178,479</u>	<u>313,726</u>

3. 合併財務狀況表
於2017年12月31日

	附註	於12月31日	
		2017年 人民幣千元	2016年 人民幣千元
資產			
非流動資產			
不動產、工廠及設備		231,457	110,087
土地使用權		134,680	136,329
無形資產		80	111
於聯營企業投資		59,968	51,185
遞延所得稅資產	9	17,902	17,218
其他應收款項及預付款(非即期部分)		18,084	7,464
		<u>462,171</u>	<u>322,394</u>
流動資產			
可供出售金融資產		141,155	136,869
存貨		228,431	170,935
應收賬款	10	1,293,666	989,010
預付供應商款項		20,256	47,387
其他應收款項及預付款(即期部分)		22,602	17,903
受限制現金		99,773	44,824
現金及現金等價物		289,832	649,436
		<u>2,095,715</u>	<u>2,056,364</u>
總資產		<u>2,557,886</u>	<u>2,378,758</u>

	於12月31日	
	2017年	2016年
	人民幣千元	人民幣千元
權益		
權益持有人應佔股本及儲備		
股本	448,920	448,920
其他儲備	898,304	880,573
留存收益	317,423	308,063
	<u>1,664,647</u>	<u>1,637,556</u>
非控股權益	71,449	–
	<u>1,736,096</u>	<u>1,637,556</u>
負債		
非流動負債		
銀行借款	10,000	20,000
政府補助的遞延收入	6,374	6,106
	<u>16,374</u>	<u>26,106</u>
流動負債		
應付賬款	11 334,971	258,693
客戶預付款	11,168	10,343
其他應付款項及應計費用	94,788	92,465
即期所得稅負債	7,589	2,185
銀行借款	356,900	351,410
	<u>805,416</u>	<u>715,096</u>
總負債	<u>821,790</u>	<u>741,202</u>
總權益及負債	<u>2,557,886</u>	<u>2,378,758</u>

合併財務報表附註

1 一般資料

本公司於2001年4月9日在中華人民共和國(「中國」)註冊成立。本公司登記辦事處位於中國河北省藁城市翼辰北街1號。

本集團主要從事生產及銷售鐵路扣件系統產品及焊接材料。

為籌備本公司H股在香港聯合交易所有限公司主板上市(「上市」)，本公司於2015年11月26日轉制為股份制公司。本公司透過根據本公司現有股東先前向本公司注資的比例，向彼等發行336,690,000股每股人民幣1元的股份，將其股權轉制為人民幣336,690,000元的股本。

根據日期為2015年11月30日的股東決議案，該等336,690,000股股份須進一步拆細為673,380,000股每股人民幣0.5元的股份。拆細於上市後完成。

於2016年12月21日，本公司完成了上市，該次發行以票面價值每股人民幣0.50元，發行224,460,000股新股，本公司股份其後於香港聯交所主板上市。

2 編製基礎

本合併財務報表是根據國際會計準則理事會(「國際會計準則理事會」)頒布的所有適用的國際財務報告準則(「國際財務報告準則」)及香港公司條例(第622章)的規定編製。

合併財務報表已按歷史成本慣例編製，經可供出售金融資產的重估而作出修訂(適當時)。

編製符合國際財務報告準則的合併財務報表需要使用若干關鍵會計估計。這亦需要管理層在應用本集團的會計政策過程中行使其判斷。

(a) 本集團已採納的新訂和已修訂的準則

本集團已於2017年1月1日或之後開始的財政年度首次採納下列修訂：

- 就未變現損失確認遞延所得稅資產—國際財務報告準則第12號(修訂)；及
- 披露計劃—國際會計準則第7號(修訂)。

採納該等修訂對當期和任何前期並無影響，且不大可能會對未來期間產生影響。

(b) 本集團尚未採納的新訂準則及詮釋

下列新訂準則以及對現有準則的修訂及詮釋已經頒布，惟尚未就2017年1月1日開始的財政年度生效，且本集團尚未提前採納。

- 國際財務報告準則第15號「客戶合同收入」建立了一個綜合框架，通過五步法來確定何時確認收入以及應當確認多少收入：(1)界定與客戶的合同；(2)界定合同內獨立的履約義務；(3)釐定交易價格；(4)將交易價格分攤至合同內的履約義務；及(5)當符合履約義務時確認收入。核心原則為公司須確認收入，以體現向客戶轉讓承諾貨品或服務的數額，並反映公司預期交換該等貨品或服務而應得的代價。其摒棄了基於「收入過程」的收入確認模型，轉向基於控制轉移的「資產-負債」模型。國際財務報告準則第15號於2018年1月1日或以後開始的期間根據國際財務報告準則編製的首份年度財務報表生效，並容許提前採用。本集團並無計劃提前採用國際財務報告準則第15號。本集團並無計劃提前採用國際財務報告準則第15號。管理層評估了國際財務報告準則第15號於2018年1月1日或之後開始的期間生效對本集團的財務表現及狀況的影響，認為其不會造成重大影響。
- 國際財務報告準則第16號「租賃」解釋租賃的定義、租賃確認及計量，並為就承租人及出租人兩方的租賃活動向財務報表使用者彙報有用資料設立原則。國際財務報告準則第16號產生的主要變動為大部分經營租賃將為承租人計入財務報表狀況。準則取代國際會計準則第17號「租賃」及相關詮釋。準則於2019年1月1日起或之後開始的年度期間生效，並待報告實體同時採納國際財務報告準則第15號「客戶合同收入」後容許提前採納。

本集團為多個物業的承租人，該等物業目前分類為經營租賃。國際財務報告準則第16號對經營承租人的租賃會計處理設下新規定，並一般不再允許承租人於財務狀況表外確認租賃。取而代之，近乎所有租賃必須以資產(如為使用權)及租賃負債(如為付款責任)的形式確認。因此，新標準將導致財務狀況表內的資產及負債增加。於綜合收益表中，使用權資產折舊及租賃負債的利息支出將被確認，而非經營租賃開支。本集團不打算提前採納國際財務報告準則第16號。根據本集團於2017年12月31日之未貼現經營租賃承擔人民幣618,000元，管理層預期國際財務報告準則第16號不會對本集團的財務狀況及財務表現造成重大影響。

- 國際財務報告準則第9號「金融工具」解釋了金融資產及金融負債之分類、計量及確認。國際財務報告準則第9號的完整版本於2014年7月頒佈。該準則取代了國際會計準則第39號中與金融工具之分類及計量相關之部分。國際財務報告準則第9號保留混合計量模型，惟加以簡化，並為金融資產確立三個主要計量分類：攤銷成本、按公允價值計入其他綜合收益及按公允價值計入損益。分類基準視乎實體之業務模型及金融資產之約定現金流特性而定。權益工具投資最初須連同不可撤銷期權按公允價值計入損益，以呈列其他綜合收益非迴圈之公允價值變動。現有之新預期信貸損失模型將取代國際會計準則第39號所用之已發生損失減值模型。除就指定以公允價值計入損益之負債須於其他

綜合收益確認自身之信貸風險變動外，金融負債之分類及計量並無變動。國際財務報告準則第9號通過取代明確對沖有效性測試放寬對沖有效性要求。國際財務報告準則第9號要求對沖項目與對沖工具之間存在經濟關係，且「對沖比率」亦須與管理層實際用作風險管理者一致。編製同期資料仍屬規定之內，惟與現時根據國際會計準則第39號所編製者不同。此準則將於2018年1月1日或之後開始之會計期間生效，並容許提早採納。

管理層已審閱其金融資產和負債，預期在2018年1月1日採納新準則後會產生以下影響：

本集團持有的可供出售金融資產人民幣141,155,000元將重分類為按公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產(FVPL)。於2018年1月1日，金額為人民幣2,038,000元的公允價值利得須從可供出售金融資產儲備中轉至留存收益。

新準則不會影響集團金融負債的會計處理，因為它只影響被指定為以公允價值計量且其變動計入損益的金融負債，而集團並無任何該等負債。終止確認規則引自國際會計準則第39號「金融工具：確認及計量」，沒有任何變動。

應收賬款減值損失基於預期信貸損失模式計量，該模式需要使用過往資料及前瞻性資料，並可能對本集團的合併財務報表有所影響。在本集團完成詳盡檢討前提供該影響之合理估計乃不切實際。現時採用國際財務報告準則第9號不大可能對本集團的合併財務報表造成重大影響，而本集團並無計劃提前採用國際財務報告準則第9號。

- 國際財務報告準則第10號及國際會計準則第28號對投資者與其聯營公司或合營企業之間的資產銷售或貢獻的修訂，解決了國際財務報告準則第10號與國際會計準則第28號兩者對投資者與其聯營公司或合營企業之間的資產銷售或貢獻的不一致情況。當一項交易涉及一項業務時，全數確認收益或損失。一項交易涉及不構成業務的資產時，則確認部分收益或損失，即使該等資產在附屬公司內亦然。該等修訂原擬於2016年1月1日或之後開始的年度期間生效。生效日期現已延遲/移除。該等修訂繼續容許提前採用。

預期採用國際財務報告準則第10號及國際會計準則第28號之該等修訂不會對本集團的合併財務報表構成重大影響，而本集團並無計劃提前採用此修訂。

概無尚未生效且預計對實體於目前或未來報告期間及對可見未來交易造成重大影響的其他準則。

3 分部資訊

本集團根據本集團主要經營決策者定期審閱的內部報告呈列分部資料，以向各分部分配資源並評估其表現。就本集團各可報告分部而言，本集團主要經營決策者至少每月審閱內部管理報告。

管理層根據該等報告確定報告分部。

本集團按照產品決定其業務：

- 鐵路扣件系統產品：鐵路相關產品的生產及銷售
- 焊接材料產品：焊接材料的生產及銷售

管理層根據毛利確定分部業績。分部資產及負債並非定期向主要經營決策者彙報，因此並無呈列報告分部的資產及負債資料。有關可報告分部及可報告分部業績調節的資料如下：

截至2017年12月31日止年度	鐵路扣件			總計 人民幣千元
	系統產品 人民幣千元	焊接材料 人民幣千元	其他 人民幣千元	
總收入	795,189	165,483	5,226	965,898
分部間收入	—	—	—	—
來自外部客戶的收入	<u>795,189</u>	<u>165,483</u>	<u>5,226</u>	<u>965,898</u>
營業成本總額	<u>467,015</u>	<u>154,804</u>	<u>3,837</u>	<u>625,656</u>
分部毛利	<u>328,174</u>	<u>10,679</u>	<u>1,389</u>	<u>340,242</u>
其他損益披露：				
折舊及攤銷	14,457	2,586	4,658	21,701
應收款項減值計提／(撥回)	26,755	(8,606)	390	18,539
財務成本淨額	—	—	20,415	20,415
截至2016年12月31日止年度				
截至2016年12月31日止年度	鐵路扣件			總計 人民幣千元
	系統產品 人民幣千元	焊接材料 人民幣千元	其他 人民幣千元	
總收入	958,787	68,887	7,753	1,035,427
分部間收入	—	—	—	—
來自外部客戶的收入	<u>958,787</u>	<u>68,887</u>	<u>7,753</u>	<u>1,035,427</u>
營業成本總額	<u>503,544</u>	<u>57,302</u>	<u>6,432</u>	<u>567,278</u>
分部毛利	<u>455,243</u>	<u>11,585</u>	<u>1,321</u>	<u>468,149</u>
其他損益披露：				
折舊及攤銷	13,079	2,501	4,164	19,744
應收款項減值計提	20,617	1,358	378	22,353
財務成本淨額	—	—	14,395	14,395

向本集團主要經營決策者報告的外部收入的計量基準與綜合收益表所採用者一致。

分部業績與年度利潤調節如下：

	於12月31日	
	2017年 人民幣千元	2016年 人民幣千元
分部毛利	340,242	468,149
銷售及分銷開支、一般行政開支及財務費用淨額	(130,435)	(127,777)
其它(損失)/利得-淨額	(17,159)	3,288
聯營企業投資收益份額	8,783	11,072
投資收益	3,250	-
	<hr/>	<hr/>
除所得稅前利潤	204,681	354,732
所得稅費用	(28,240)	(48,875)
	<hr/>	<hr/>
年度利潤	176,441	305,857

截至2017年及2016年12月31日止年度，本集團超過95%的收入均於中國產生。

4 按性質分類的費用

	截至12月31日止年度	
	2017年 人民幣千元	2016年 人民幣千元
使用的原材料	571,020	484,956
產成品及在產品的存貨變動	(46,922)	(28,305)
職工福利開支	71,254	62,564
運輸及倉儲開支	21,533	24,471
不動產、工廠及設備折舊	18,845	17,317
攤銷		
- 土地使用權	2,825	2,268
- 無形資產	31	159
應收款項減值撥備	18,539	22,353
專利權費	8,362	12,376
能源費	30,196	39,108
經營租賃開支	1,034	973
辦公及差旅開支	3,345	6,711
銷售稅及徵費	11,946	14,822
服務費用及收費	3,144	1,886
產品檢驗成本	1,323	1,556
上市開支	-	2,947
本公司核數師酬金		
- 審計及審閱服務	3,255	2,170
- 非審計服務	486	330
其他	15,460	11,998
	<hr/>	<hr/>
營業成本、銷售及分銷開支以及一般 行政開支總額	735,676	680,660

5 其他(損失)/利得—淨額

	截至12月31日止年度	
	2017年 人民幣千元	2016年 人民幣千元
遞延收入攤銷	232	232
有關政府補助的收入(附註(i))	5,001	2,557
出售不動產、工廠及設備損失	(157)	(163)
捐贈支出	(3,420)	(72)
匯兌損失	(19,016)	(134)
其他	201	868
	<u>(17,159)</u>	<u>3,288</u>

附註(i)：有關政府補助的收入主要為地方政府就本公司成功在香港主板上市給予的獎勵。

6 所得稅費用

	截至12月31日止年度	
	2017年 人民幣千元	2016年 人民幣千元
即期所得稅	30,672	51,423
遞延所得稅	(2,432)	(2,548)
	<u>28,240</u>	<u>48,875</u>

根據相關中國企業所得稅條例及規章，截至2015年、2016年及2017年各年的中國企業所得稅撥備，乃按本集團各實體應課稅收入乘以法定所得稅率15%計算。

於2015年9月29日，本公司獲認定為「河北省高新技術企業」，於2015年至2017年三年期間有效，而於2016年2月29日，本公司已完成優惠所得稅報稅，因此在三年內本公司可享優惠所得稅率15%。

本集團的實際稅項費用與按中國法定所得稅率計算的款額調節如下：

	截至12月31日止年度	
	2017年 人民幣千元	2016年 人民幣千元
所得稅前利潤	<u>204,681</u>	<u>354,732</u>
按法定稅率計算的稅項(15%)	30,702	53,210
毋須課稅收入	(1,317)	(1,661)
不可扣稅開支	183	217
加計扣除研發費用	(140)	(3,184)
其他	<u>(1,188)</u>	<u>293</u>
稅項費用	<u>28,240</u>	<u>48,875</u>

7 每股收益

每股基本收益乃按本公司權益持有人應佔利潤除以有關年度已發行普通股的加權平均數計算。

	截至12月31日止年度	
	2017年 人民幣千元	2016年 人民幣千元
本公司權益持有人應佔利潤	<u>176,080</u>	<u>305,857</u>
已發行普通股的加權平均數(千股)	<u>897,840</u>	<u>679,530</u>
每股基本收益(每股人民幣元)	<u>0.20</u>	<u>0.45</u>

截至2016年及2017年12月31日止年度，沒有潛在稀釋的普通股。稀釋每股收益等於基本每股收益。

8 股利

	截至12月31日止年度	
	2017年 人民幣千元	2016年 人民幣千元
已付/已宣派股利(i)	<u>149,939</u>	<u>73,062</u>

(i) 於2017年5月26日，股東周年大會議決向現有股東宣派末期股利人民幣149,939,280元(截至2016年12月31日止年度宣派股利人民幣73,061,730元)。

(ii) 根據董事會於2018年3月22日的決議案，建議於2018年5月21日舉行的股東週年大會上就截至2017年12月31日止年度派發股利每股人民幣0.0197元(含稅)，總計股利為人民幣17,687,448元，並有待批准。該等財務報表未反映此項應付股利。

9 遞延所得稅資產

	於12月31日	
	2017年 人民幣千元	2016年 人民幣千元
遞延所得稅資產：		
— 將於12個月後收回	16,792	14,088
— 將於12個月內收回	2,858	3,130
	<u>19,650</u>	<u>17,218</u>
遞延所得稅負債	<u>(1,748)</u>	<u>—</u>
遞延所得稅淨資產	<u>17,902</u>	<u>17,218</u>

(a) 本集團的遞延所得稅資產變動如下：

遞延所得稅資產	減值 損失撥備 人民幣千元	應計開支 人民幣千元	其他 人民幣千元	總計 人民幣千元
於2016年1月1日	10,206	2,481	1,983	14,670
自綜合收益表扣除／(計入)	<u>3,372</u>	<u>649</u>	<u>(1,473)</u>	<u>2,548</u>
於2016年12月31日	13,578	3,130	510	17,218
自綜合收益表扣除／(計入)	<u>2,806</u>	<u>(271)</u>	<u>(103)</u>	<u>2,432</u>
於2017年12月31日	<u>16,384</u>	<u>2,859</u>	<u>407</u>	<u>19,650</u>

	於12月31日	
	2017年 人民幣千元	2016年 人民幣千元
(b) 遞延所得稅負債：		
— 可供出售金融資產公允價值變動	1,748	—
遞延所得稅負債	<u>1,748</u>	<u>—</u>

本集團的遞延所得稅負債變動如下：

	可供出售 金融資產 人民幣千元
於2016年1月1日	-
自其他全面收益扣除／(計入)	-
於2016年12月31日	-
自其他儲備扣除	1,748
於2017年12月31日	1,748

10 應收賬款

	於12月31日	
	2017年 人民幣千元	2016年 人民幣千元
應收賬款，總額(附註(a))	1,353,175	1,066,012
減：減值撥備	<u>(102,802)</u>	<u>(85,445)</u>
	<u>1,250,373</u>	<u>980,567</u>
應收票據(附註(b))	<u>43,293</u>	<u>8,443</u>
	<u>1,293,666</u>	<u>989,010</u>

附註：

- (a) 已逾期但並無減值的貿易應收款項按發票日期(或確認收入日期，以較早者為準)之賬齡分析如下：

	於12月31日	
	2017年 人民幣千元	2016年 人民幣千元
即期至一年	845,061	801,076
一至兩年	228,926	175,682
兩至三年	91,170	32,083
超過三年	<u>35,175</u>	<u>42,520</u>
	<u>1,200,332</u>	<u>1,051,361</u>

個別出現減值的應收款項主要與若干正與本公司進行訴訟的焊接產品客戶有關。已評定未必可收回全數應收款項，而本公司已就該等應收款項全數計提撥備。與該等客戶簽署的銷售合同中並無訂明任何信貸條款。此等已減值的應收款項之賬齡如下：

	於12月31日	
	2017年 人民幣千元	2016年 人民幣千元
即期至一年	1,190	-
一至兩年	-	7,439
兩至三年	7,439	-
超過三年	133	7,212
	<u>8,762</u>	<u>14,651</u>

組合計提減值撥備之應收款項如下：

	於12月31日	
	2017年 人民幣千元	2016年 人民幣千元
即期至一年	18,773	16,023
一至兩年	22,893	17,569
兩至三年	21,570	9,625
超過三年	30,804	27,577
	<u>94,040</u>	<u>70,794</u>

截至2016年及2017年12月31日止年度，貿易應收款項的減值撥備變動如下：

	人民幣千元
於2016年1月1日	63,470
減值撥備	<u>21,975</u>
於2016年12月31日	85,445
減值撥備	25,963
減值轉回	<u>(8,606)</u>
於2017年12月31日	<u>102,802</u>

- (b) 絕大部分應收票據均為銀行承兌票據，平均於六個月內到期。
- (c) 絕大部分應收賬款均以人民幣計值，其賬面值與公允價值相若。

- (d) 於2017年12月31日，本公司根據應收款項購買協定向銀行保理應收款項人民幣120,000,000元(2016年12月31日：人民幣147,347,000元)（「保理應收款項」），以換取現金。由於客戶拖欠及延遲付款的相關風險仍由本公司承擔，因此未能符合國際會計準則第39號訂定的金融資產取消確認條件。因此，保理貿易應收款項的所得款項已入賬作為本集團的負債，並計入「保理應收款項銀行墊款」。
- (e) 已減值應收款項撥備的計提與撥回已計入綜合收益表的「一般行政開支」。

於報告日承受的信貸風險上限為上述各類應收款項的賬面值。

11 應付賬款

	於12月31日	
	2017年 人民幣千元	2016年 人民幣千元
向聯營公司及其他關聯方支付的貿易應付款項	50,163	68,250
向第三方支付的貿易應付款項	239,260	160,212
應付票據	45,548	30,231
	<u>334,971</u>	<u>258,693</u>

應付賬款按發票日期之賬齡分析如下：

	於12月31日	
	2017年 人民幣千元	2016年 人民幣千元
即期至一年	252,875	195,964
一至兩年	19,568	26,733
兩至三年	14,264	2,360
超過三年	2,716	3,405
	<u>289,423</u>	<u>228,462</u>

管理層討論及分析

行業回顧及分析

2017年是國家「十三五」規劃關鍵之年，是供給側改革的深化之年，是中國全面建成小康社會的關鍵階段，同時亦是中國鐵路改革發展非常關鍵的一年。在經濟發展新常態下，提升鐵路建設質量效益，推進鐵路市場化經營，進一步完善安全保障體系，構建開放型經濟新格局，具有重要的技術支持作用。回顧中國的鐵路發展，路網規模快速擴充，多條高速鐵路開通運營，大量投入使用新技術和新設備，對標準化工作提出了更高的要求，實施標準化戰略，是打造中國智能高鐵，擴大鐵路走出去成果的關鍵。

據中國鐵路總公司2018年工作會議，2017年全國鐵路行業固定資產投資完成人民幣8,010億元，維持近年來人民幣8,000億元左右的規模，其中國家鐵路完成人民幣7,606億元，中西部地區(含東三省)累積完成鐵路基建投資人民幣3,964億元；新開工專案35個，新增投資規模人民幣3,560億元；投產新線3,038公里，「四縱四橫」高鐵網路提前建成運營。

隨著國家「十三五」規劃及「中長期鐵路規劃」等一系列的戰略實施，「八縱八橫」高鐵網路的持續推進，到2020年全國鐵路營業里程達到15萬公里左右，基本覆蓋20萬人口以上城市；其中高鐵3萬公里左右，覆蓋80%以上的大城市；中西部(含東北三省)鐵路11.2萬公里左右；這將為集團帶來龐大的商機。同時各個城市的軌道交通網路也在進一步發展，一線城市繼續擴大城市軌道交通網路的發展，進而拓展為城際鐵路網；二三綫也將逐步推進城市軌道交通網路的建設，以滿足人們日益增長的出行需求；此外，對所有鐵路的維護、保養，以及對老舊鐵路的升級更換，為集團帶來持續的市場需求，其中高速鐵路、重載鐵路及城市軌道交通等更是未來鐵路建設的重點。「一帶一路」的進一步推進，讓集團有更多參與海外的鐵路建設項目的機會。

業務回顧

本集團是中國領先的鐵路扣件系統產品供應商，主要業務集中在兩個業務分部，包括：(1)鐵路扣件系統，及(2)焊接材料產品。2017年度，本集團的總收入約為人民幣965.9百萬元，下降約6.72%。

鐵路扣件系統產品

截至2017年12月31日止年度，鐵路扣件系統產品的收入約為人民幣795.2百萬元，佔本集團總收入的82.33%，較去年此分部的收入約人民幣958.8百萬元減少約17.06%，此乃由於主要客戶的鐵路建設項目進度有所延期，導致鐵路扣件系統產品的銷售減少。

於回顧年度內，鐵路扣件系統產品相關的銷售成本有所下降，主要由於鐵路扣件系統產品銷售比例下降，令營業成本相應減少。回顧年度內，鐵路扣件系統產品相關銷售成本約為人民幣467.0百萬元，較2016年約人民幣503.5百萬元，減少約7.8%。

受銷量下降以及境內鋼材及鐵等主要原材料價格水平上升的影響，鐵路扣件系統產品的毛利由2016年約人民幣455.2百萬元，減少至2017年約人民幣328.2百萬元；毛利率則由2016年約47.5%，減少至2017年約41.3%。

回顧年度內，本集團就供應鐵路扣件系統簽訂的合同的初始值約為人民幣1,313百萬元，較2016年度增長約6.06%；其中高速鐵路扣件系統簽訂的合同的初始價值約為人民幣714百萬元，較2016年減少約14.90%；重載鐵路扣件系統簽訂的合同的初始價值約為人民幣146百萬元，較2016年增加約33.94%；城市軌道交通扣件系統簽訂的合同的初始價值約為人民幣318百萬元，較2016年增長95.1%；普通鐵路扣件系統簽訂的合同的初始價值為人民幣136百萬元，較2016年增長7.1%。截至2017年12月31日，本集團未完成合同金額約為人民幣1,582.5百萬元(包括增值稅)。

在《十三五規劃》及《中長期鐵路網規劃》等關於國家鐵路網發展規劃的支持下，預計未來本集團自銷售鐵路扣件系統所得的收入將會增長。

藥芯焊絲產品

截至2017年12月31日止年度，藥芯焊絲的收入約為人民幣165.5百萬元，佔本集團總收入約17.13%，相對2016年度約為人民幣68.9百萬元增加約人民幣96.6百萬元，收入變動主要由於回顧年內焊接材料行業較好，需求上升；及焊材產品行業整體單價上升，導致與焊接材料相關收入上升。

於回顧年內，藥芯焊絲產品的銷售成本由2016年約人民幣57.3百萬元，增加約170.2%至2017年約人民幣154.8百萬元，主要因為焊接產品原材料鋼帶成本上升，同時本年焊接產品銷量上升。

本集團的藥芯焊絲收入主要來自銷售給造船公司及造船業貿易公司。本集團預期將與現有主要客戶繼續合作，並預期未來大部分藥芯焊絲產品的收入仍將來自該等客戶。

業績分析與討論

收入

本集團的主營業務為鐵路扣件系統的生產和銷售，上述業務為本集團帶來持續且穩定的收入。本集團的收入由2016年約人民幣1,035.4百萬元降至2017年約人民幣965.9百萬元，主要由於鐵路扣件系統產品的收入減少所致。

與鐵路扣件系統產品相關的收入由2016年的人民幣958.8百萬元下降約17.06%至2017年約人民幣795.2百萬元，主要原因為主要客戶的鐵路建設項目進度有所延期，導致鐵路扣件系統產品的銷售減少。

與焊接材料相關的收入由2016年約人民幣68.9百萬元上升約140%至2017年約人民幣165.5百萬元。焊接材料收入變動主要由於有關材料銷量及售價時有波動。焊接材料銷量及售價合反映我們的主要焊接材料客戶之需求，而此等客戶主要為造船公司及造船業貿易公司。2017年焊接材料行業較好，需求上升；及焊材產品行業整體單價上升，導致與焊接材料相關收入上升。

除銷售鐵路扣件系統產品和焊接材料取得的收入外，本集團還因銷售原材料、提供產品加工服務以及售電業務而獲得其他業務收入。

營業成本

本集團的銷售成本由2016年約人民幣567.3百萬元增加約10.29%至2017年約人民幣625.7百萬元，主要是由於焊接產品的銷售數量和相關成本的增加所致。

與鐵路扣件系統產品相關的銷售成本由2016年約人民幣503.5百萬元減少約7.3%至2017年約人民幣467.0百萬元，主要原因為鐵路扣件系統產品銷售比例降低，營業成本也相應降低。

與焊接產品相關的銷售成本由2016年約人民幣57.3百萬元增加約170.2%至2017年約人民幣154.8百萬元，主要因為焊接產品原材料鋼帶成本上升，同時本年焊接產品銷量上升。

毛利

基於上述原因，2017年本集團獲得毛利約人民幣340.2百萬元，2016年獲得毛利約人民幣468.1百萬元，同比減少約27.3%，主要由於(1)本集團作為中標者與其就鐵路扣件系統產品之供應已訂立銷售合同或委約的客戶，其鐵路建設項目進度有所延期，本集團的鐵路扣件系統產品銷售收入因而減少；及(2)中華人民共和國(「中國」)境內鋼材及鐵等主要原材料價格整體上升。

鐵路扣件系統產品的毛利由2016年約人民幣455.2百萬元減少至2017年同期約人民幣328.2百萬元，毛利率由2016年約47.5%減少至2017年同期約41.3%，主要原因為2017年的銷量減少和原材料成本上升。

焊接產品的毛利由2016年約人民幣11.6百萬元減少約7.8%至2017年同期約人民幣10.7百萬元，毛利率由2016年約16.8%降低至2017年同期約6.5%，主要原因為焊接產品原材料成本上升。

銷售及分銷開支

本集團的分銷開支由2016年約人民幣48.7百萬元降低至2017年約人民幣44.6百萬元。截至2016年及2017年12月31日止年度，銷售及分銷開支佔總收入百分比分別約為4.7%及4.6%。銷售及分銷開支的降低主要由於運輸及倉儲開支和其他開支的降低所致。

一般行政開支

本集團的一般行政開支由2016年約人民幣64.7百萬元增加約1.04%至2017年約人民幣65.4百萬元。截至2016年及2017年12月31日止年度，一般行政開支佔總收入百分比分別約為6.3%及6.8%。於回顧年度內，一般行政開支佔總收入的百分比變動增加主要由於員工薪酬增加，其中部分增長由於應收款項減值準備減少所抵銷。

經營利潤

基於上述原因，2017年本集團錄得經營利潤約人民幣216.3百萬元，2016年同期錄得經營利潤約人民幣358.1百萬元，同比減少約39.6%，主要是由於鐵路扣件系統產品的經營利潤減少。

財務費用

2017年本集團共發生財務費用淨額約人民幣20.4百萬元，2016年共發生財務費用淨額約人民幣14.4百萬元，同比上升約41.8%。其中，財務收入由2016年約人民幣1.9百萬元減少約56.4%至約人民幣0.8百萬元。財務費用由2016年約人民幣16.3百萬元增加約30.4%至約人民幣21.2百萬元。財務費用上升主要是由於貸款增加及其貸款利率上升。

2017年本集團共發生匯兌損失約人民幣19.0百萬元，主要由於人民幣兌港幣升值，使得本集團將股份全球發售募集的港幣資金轉換為人民幣過程中的匯兌損失增加。

聯營企業投資收益

2017年本集團從聯營企業共錄得的投資收益份額約人民幣8.8百萬元，2016年同期錄得投資收益份額約人民幣11.1百萬元，同比下降約20.7%，主要原因為聯營企業收入下降導致其利潤下降。

所得稅

本集團的所得稅費用由2016年約人民幣48.9百萬元減少約42.2%至2017年約人民幣28.2百萬元，主要由於應課稅收入減少所致。

本公司於2017年和2016年適用15.0%的企業所得稅稅率。

淨利潤

基於以上原因，淨利潤由截至2016年12月31日止年度約人民幣305.9百萬元減少約人民幣129.5百萬元或約42.3%至截至2017年12月31日止年度約人民幣176.4百萬元。淨利潤率由截至2016年12月31日止年度約29.5%減少至截至2017年12月31日止年度約18.3%，主要由於(i)毛利率下降；(ii)財務成本增加；及(iii)投資收益減少所致。

本公司權益持有人應佔溢利

本集團2017年錄得本公司權益持有人應佔溢利約為人民幣176.1百萬元，較2016年約人民幣305.9百萬元減少約42.4%；2017年基本每股收益約為人民幣0.20元，較2016年的基本每股收益約人民幣0.45元減少約55.56%。本公司權益持有人應佔溢利下降的主要原因在於2017年本集團淨利潤下降所致。

財務資源及資本架構

於2017年12月31日，本集團擁有現金及現金等價物約人民幣289.8百萬元、應收賬款約人民幣1,293.7百萬元、應付賬款約人民幣335.0百萬元、未償還借款約人民幣366.9百萬元。於2017年12月31日前述現金及現金等價物中包含折合約人民幣142.4百萬元的港幣。

於2016年12月31日，本集團擁有現金及現金等價物約人民幣649.4百萬元，應收賬款約人民幣989.0百萬元，應付賬款約人民幣258.7百萬元，未償還借款約人民幣371.4百萬元。

本集團通常以自有現金和借款滿足日常經營所需資金。於2016年12月，本公司完成香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)主板上市，共發售224,460,000股H股。本集團於2017年12月31日的未償還借款包括短期借款共計約人民幣356.9百萬元、長期借款總計約人民幣10.0百萬元。本集團將於上述借款到期時及時償還。

總資產

於2017年12月31日，本集團的總資產約為人民幣2,557.9百萬元，較2016年12月31日增加約人民幣179.1百萬元或約7.5%，主要是由於(i)收到上市募集的資金後新建廠區使資產增加；及(ii)應收賬款的增加。

總負債

於2017年12月31日，本集團的總負債約為人民幣821.8百萬元，較2016年12月31日上升約人民幣80.6百萬元或約10.9%，主要是由於應付賬款的增加。

總權益

於2017年12月31日，本集團的總權益約為人民幣1,736.1百萬元，較2016年12月31日增加約人民幣98.5百萬元，主要是由於本集團今年少數股東權益的增加。2017年提取盈餘公積約人民幣16.8百萬元，基金公允價值變動產生的其他綜合收益約為人民幣2.0百萬元。

資本負債比率

本集團根據資本負債比率監控資本。該比率按淨負債除以總資本計算。淨債務按總借款總額(包括合併資產負債表中列示的流動及非流動銀行借款)減庫存現金及銀行存款計算。總資本按合併資產負債表所列示的股東權益合計加上上述淨債務計算。

於2017年12月31日，本集團的資本負債比率為4%，相比2016年12月31日的-20%上升了24個百分點，主要是由於本期銀行存款減少所致。

員工及薪酬政策

於2017年12月31日，本集團就1,073名僱員而合共發生員工成本約人民幣71.3百萬元，與2016年同期相比增加約人民幣8.7百萬元或約13.9%，主要由於(i)本集團員工基本工資上漲；及(ii)社會保險及住房公積金的計提基數上漲所致。

本集團根據員工資歷、崗位職責及行業平均水準制定員工薪酬標準，並根據本集團經營業績及員工工作表現給予獎金。

未來展望

在2018年度，鐵路固定資產投資預計為人民幣7,320億元，預計投產新線4,000公里。本集團將繼續以鐵路扣件系統為中心，為中國鐵路提供專業的產品及服務。隨著《中長期鐵路網規劃》中高速鐵路的八縱八橫及城市軌道交通網絡的進一步發展及本集團產能的繼續擴張，在以高速鐵路扣件系統為核心的同時，將繼續擴大重載鐵路扣件系統、城市軌道交通扣件系統、普通鐵路扣件系統的市場份額，繼續豐富我們的行業經驗，擴大我們的客戶基礎，進而鞏固我們在鐵路扣件系統行業的地位。伴隨著「一帶一路」的進一步深化，希望可以通過業務的開展將中國標準的高速鐵路扣件系統先進的經驗、技術及產品推廣至全球。

在2018年度，本集團會持續加強、升級自動化生產設備，優化生產流程及信息化系統的改進，建立高效的自動化生產綫，進一步節能降耗，增加利潤。此外，本集團將積極把握市場機會，繼續積極尋找與鐵路扣件系統相關的優質資產收購機會，以提升本集團的核心競爭力及盈利能力，回饋廣大股東及投資者。

為滿足本集團業務持續發展的長期資金需要、推進發展戰略的順利實施及提高資本資源，本集團近期在考慮及探討於中國公開發行股票(A股)及申請將該等A股於上海證券交易所或深圳證券交易所上市的可能性並於2018年3月22日所舉行的董事會進行了相關的討論。截至本公告日，本公司未有就有關A股發行建議及/或上市申請建議向任何相關監管機構作出正式申請。本集團會繼續就有關建議作進行可行性研究及準備工作，並於適當時間就有關建議作出進一步公告。

期後事項

與本公司業績期後至本公告日期概無重大事項發生。

本公司股份首次公開發售所得款項之用途

本公司H股首次公開發售所得款項淨額約為人民幣579.8百萬元。於2017年12月31日，所得款項淨額已按照本公司日期為2016年12月9日的招股章程所載指定用途而作下列方式動用：

所得款項淨額之 指定用途	所分配 所得款項 淨額佔比	所分配 金額 人民幣千元	於2017年 12月31日 已動用 人民幣千元	於2017年 12月31日 未動用 人民幣千元
擴張產能及 固定資產投資	31.00%	179,732	138,622	41,110
國內外收購	15.00%	86,967	–	86,967
購買原材料	15.00%	86,967	85,802	1,165
研發及測試新產品	15.00%	86,967	81,870	5,097
投標保證金	10.00%	57,978	57,978	–
營運資金	10.00%	57,978	57,978	–
升級信息系統及自動化 生產設施	4.00%	23,191	8,461	14,730
總計	100.00%	579,780	430,711	149,069

公眾持股量

根據本公司可獲得的公開資料及就本公司董事(「董事」)所知，截至2017年12月31日止年度，根據聯交所證券上市規則(「上市規則」)的規定公眾人士持有本公司已發行股份不少於25%。

股東週年大會

股東週年大會(「股東週年大會」)將於2018年5月21日(星期一)舉行。有關股東週年大會的詳情，股東可參閱本公司將寄發的大會通告、回條及委任表格。

末期股息

董事會決議待股東批准後在將於2018年5月21日舉行的應屆股東周年大會上，向本公司股東建議派發截至2017年12月31日止年度的末期股息每股人民幣0.0197元(含稅)(「2017年末期股息」)予於2018年6月2日名列本公司股東名冊的本公司股東，總淨額約人民幣17,687,448元。待有關決議案於股東週年大會通過後，2017年末期股息預計將於2018年7月23日左右派發。

代扣代繳境外股東的所得稅

根據《公司章程》規定，股息以人民幣計價和宣佈。內資股的股息以人民幣支付，而H股的股息則以外幣支付。相關折算匯率按股息宣布當日之前一個西曆星期中國人民銀行公布的有關外匯的平均中間價。

據稅法及中國稅務監管機構的有關要求，本公司向於2018年6月2日(星期六)名列本公司H股股東名冊上的所有非居民企業股東(包括香港中央結算(代理人)有限公司、其他代理人、受託人或其他團體及組織，將被視為非居民企業股東)派發2017年末期股息時，須預扣10%的企業所得稅。

根據中國財政部、國家稅務總局、中國證券監督管理委員會聯合發布的《關於滬港股票市場交易互聯互通機制試點有關稅收政策的通知》(財稅[2014]81號)「《滬港通稅收政策》」)，內地企業投資者通過滬港通投資聯交所上市股票取得的股息紅利所得，計入其收入總額，依法計徵企業所得稅。其中，內地居民企業連續持有H股滿12個月取得的股息紅利所得，依法免徵企業所得稅。聯交所上市H股公司對內地企業投資者不代扣股息紅利所得稅款，應納稅款由企業自行申報繳納。

據此，本公司根據中國證券登記結算有限責任公司(「中國結算」)提供的2018年6月2日(星期六)名列本公司H股股東的內地企業投資者名冊派發2017年末期股息時，本公司對內地企業投資者不代扣股息紅利所得稅款，應納稅款由企業自行申報繳納。

根據《中華人民共和國個人所得稅法》、《中華人民共和國個人所得稅法實施條例》、《個人所得稅代扣代繳暫行辦法》和《滬港通稅收政策》等相關法律法規及基於本公司與中國有關稅務當局的諮詢，本公司須為名列本公司H股股東名冊之本公司H股個人股東(「H股個人股東」)代扣代繳20%的個人所得稅。

根據《滬港通稅收政策》，內地個人投資者通過滬港通投資聯交所上市H股取得的股息紅利，聯交所上市H股公司按照20%的稅率代扣個人所得稅。對內地證券投資基金通過滬港通投資聯交所上市股票取得的股息紅利所得，比照該關於內地個人投資者的規定計徵個人所得稅。

據此，本公司根據中國結算提供的2018年6月2日(星期六)名列本公司H股股東的內地個人投資者名冊(包括內地證券投資基金)派發2017年末期股息時，本公司將按照上述規定為其代扣代繳個人所得稅。

根據國家稅務總局《關於國稅發[1993]045號檔廢止後有關個人所得稅徵管問題的通知》及聯交所題為「有關香港居民就內地企業派發股息的稅務安排」的函件，持有境內非外商投資企業在香港發行的股份的境外居民個人股東，可根據其居民身份所屬國家與中國簽署的稅收協定及內地和香港(澳門)間稅收安排的規定，享受相關稅收優惠。公司須根據2018年6月2日(星期六)名列公司H股股東名冊的H股個人股東的登記地址(「**登記地址**」)確定其居民身份。對於H股個人股東的納稅身份或稅務待遇及因H股個人股東的納稅身份或稅務待遇未能及時確定或不準確確定而引致任何申索或對於代扣機制或安排的任何爭議，本公司概不負責，亦不承擔任何責任。安排詳情如下：

- H股個人股東為香港或澳門居民或其他與中國簽訂10%稅率的稅收協定的國家(地區)的居民，本公司派發末期股息時將按10%的稅率為該等H股個人股東代扣代繳個人所得稅；
- H股個人股東為與中國簽訂低於10%稅率的稅收協定的國家(地區)的居民，本公司派發末期股息時將暫按10%的稅率為該等H股個人股東代扣代繳個人所得稅。如相關H股個人股東欲申請退還多扣繳稅款，本公司將按照《稅收通知》代為辦理享受有關稅收協議待遇的申請。請符合條件的股東及時向本公司的H股股份過戶登記處香港中央證券登記有限公司呈交《稅收通知》要求的書面委托及所有申報材料；經本公司轉呈主管稅務機關審核，如經批准，其後本公司將協助對多扣繳稅款予以退還；

- H股個人股東為與中國簽訂高於10%但低於20%稅率的稅收協定的國家(地區)的居民，本公司派發末期股息時將按相關稅收協議規定的實際稅率為該等H股個人股東代扣代繳個人所得稅；及
- H股個人股東為與中國簽訂20%稅率的稅收協定的國家(地區)的居民、與中國沒有簽訂稅收協定的國家(地區)的居民或其他情況，本公司派發末期股息時將按20%稅率為該等H股個人股東代扣代繳個人所得稅。

如H股個人股東的住所與登記位址不符或希望申請退還最終多扣繳的稅款，股個人股東須於2018年6月2日(星期六)或該日之前通知本公司並提供相關證明文件，證明文件經相關稅務機關審核後，本公司會遵守稅務機關的指引執行與代扣代繳相關的規定和安排。如H股個人股東在上述期限前未能向本公司提供相關證明檔，可按《非居民納稅人享受稅收協定待遇管理辦法》(國稅發[2015]60號)的有關規定自行或委托代理人辦理有關手續。

建議股東應向彼等的稅務顧問諮詢有關擁有及處置本公司H股所涉及的中國、香港及其他稅務影響的意見。

暫停辦理過戶登記

為釐定有權出席將於2018年5月21日(星期一)舉行的本公司股東週年大會及於會上投票的股東名單，本公司將於2018年4月21日(星期六)至2018年5月21日(星期一)(包括首尾兩天)暫停辦理股份過戶登記手續。凡於2018年5月21日(星期一)名列本公司股東名冊的H股及內資股股東均有權出席本次股東周年大會及於會上投票。擬出席本次股東周年大會及於會上投票的本公司H股股東，須不遲於2018年4月20日(星期五)下午四時三十分(香港時間)將所有股份過戶文件連同有關H股股票送達本公司的H股股份過戶登記處香港中央證券登記有限公司(地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716號舖)辦理股份過戶登記手續。

為釐定有權獲派末期股息的股東名單，本公司將於2018年5月28日(星期一)至2018年6月2日(星期六)(包括首尾兩天)暫停辦理股份過戶登記手續。凡於2018年6月2日(星期六)名列本公司股東名冊的H股及內資股股東均有權收取2017末期股息。擬收取2017末期股息的本公司H股股東，須不遲於2018年5月25日(星期五)下午四時三十分(香港時間)將所有股份過戶文件連同有關H股股票送達本公司的H股股份過戶登記處辦理股份過戶登記手續。

購買、出售或贖回本公司上市證券

截至2017年12月31日止年度，本公司及本公司之附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

遵守企業管治守則

本公司作為聯交所上市公司，始終致力於保持高水準的企業管治，並於截至2017年12月31日止年度遵守上市規則附錄十四所載的《企業管治守則》所載的所有守則條文。

遵守證券交易守則

本公司已採納上市規則附錄10所載《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》作為本公司董事及監事進行本公司證券交易的行為守則。經向本公司全體董事及監事作出特定查詢後，本公司各董事及監事確認彼等截至2017年12月31日止年度已全面遵守《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》所載的必要標準。

核數師

本集團的核數師，執業會計師羅兵咸永道會計師事務所(「羅兵咸永道」)已就本集團截至2017年12月31日止年度業績初步公告中披露的合併收益表及合併綜合收益表及合併財務狀況表以及其他附註解釋資料的財務資料與本集團該年度的合併財務報表內的資料進行了核對，兩者數位相符。羅兵咸永道在這方面進行的工作並不構成按照香港會計師公會頒布的《香港核數準則》、《香港審閱準則》或《香港鑒證業務準則》進行的審計、審閱或其他鑒證工作，所以羅兵咸永道沒有提出任何鑒證結論。

審核委員會

本公司審核委員會已審閱本集團2017年全年業績及根據國際財務報告準則編製的截至2017年12月31日止年度財務報表。

發表全年業績及年報

本業績公告刊載於聯交所的「披露易」網站(<http://www.hkexnews.hk>)以及本公司網站(<http://www.hbyc.com.cn>)。本公司將於適當時候向股東寄發載有《上市規則》規定的所有資料的2017年年報，並在本公司及聯交所網站刊載。

承董事會命
河北翼辰實業集團股份有限公司
張海軍
董事長

中國石家莊，2018年3月22日

於本公告日期，董事會成員包括執行董事張海軍先生、張立剛先生、吳金玉先生、張力歡先生、張超先生、樊秀蘭女士；及獨立非執行董事葉奇志先生、王琦先生和張立國先生。

* 僅供識別